

CSODÁS HEGYEK ÖLELÉSÉBEN

Lienz a Dolomitok városa

Végtelen autópálya előttünk, autópálya mögöttünk. Már hosszú órák óta úton vagyunk. Túl a hatszázadik kilométeren, végre megpillantjuk a pályáról leterelő táblát: Lienz. Már nem vagyunk messze, az utolsó egy-másfél órás távot gyönyörű környezetben tesszük meg. Még a szemerkélő eső sem szegi kedvünket, hiszen elmerülhetünk a lienzi Dolomitok látványában, amelyhez hasonlót eddig sosem láttunk. **SZÖVEG: MÉREI KATA FOTÓ: WWW.GRANDHOTEL-LIENZ.COM**

Amikor végre megérkezünk Kelet-Tirol szívébe, jelentősen lassul a tempónk. A kisvárosba vezető utat ellepik az autósok, hiába kezdődik a délutáni csúcs. Némi kavargás után megtaláljuk a Grandhotel Lienz, amely

a város szívében magasodik. Még sosem voltam ennyire fiatal szállodában. A hotel csak 2009. április 30-án nyitotta meg kapuit az Isel folyó partján, a történelmi városközponttól néhány percre.

A fárasztó út után első dolgunk, hogy felfedezőútra induljunk az 1400 négyzetméteres Medical Wellness Spa részlegben, ahol mindenekelőtt csobbanunk egy nagyot a belső medencében, majd kikukkantunk a külső pezsgőfürdőbe is.

Utána pedig irány a szauna-részleg, ahol választhatunk a bioszauna, a finn szauna és többféle gőzfürdő között. Maradunk a bioszaunánál.

Későbbi sétánk során derül ki, hogy a wellnessrészleg 7 kezelőhellyel rendelkezik, ahol a szeráj- és a pakolósos fürdőktől kezdve az ájurvédikus, az aromaolajos, a forró láváköves és a kelet-tiroli hegyi mézes masszázs nyújtotta lazító kezeléseken kívül orvosi masszázsokat is végeznek. És rejlik ott egy csodás privát spa is, amelyet kifejezetten párok részére alakítottak ki pezsgőfürdővel, gőzfürdővel, romantikus hangulattal.

Lienzen
a dolce vita
szellemében
élnek
az emberek.



CSODÁS GASZTRONÓMIA

Végre vacsoraidő, amit már nagyon várunk. A salátabár többféle salátát kínál, az olaj és a kapribogyó zseniális. A főszakács régi, hagyományos receptekből varázsol új és könnyű ételeket az asztalra. Így az ottlétünk alatt őz-, bárány- és kacsasült egyaránt kerül a tányérunkra, mind ízletes zöltséges körettel, könnyű mártásokkal. A „dolomitkony-

nyű” konyha célja a régió termékeinek népszerűsítése. Az étterembe vezető utakon – őt is találhatók a szállodában – egy padlóba rejtett üveglapon keresztül a csalogató borpincébe is bepillantathatunk.

SÉTA A VÁROSBAN

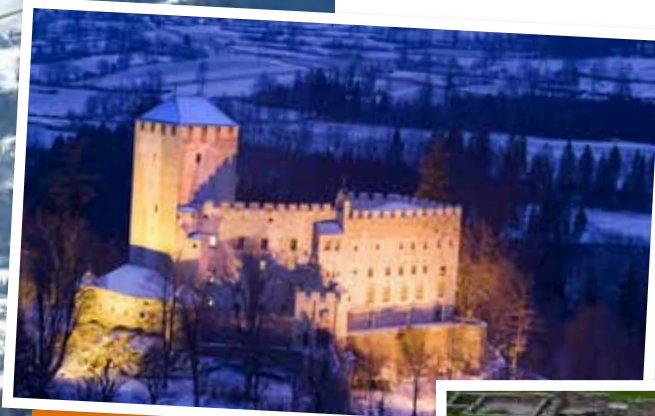
Másnap a bőséges reggeli után – amely rengeteg sajtot, helyi felvágottat, sonkafélét, salátát, gyümölcsöt, többféle házi joghurtot, müzlit tartalmaz – nya-

kunkba vesszük a várost. Egy kis hídon át eljutunk Lienz szívébe, ahol sokféle üzlet, kávézó, fagyizó és kisebb-nagyobb étterem vár ránk. Gyönyörű kis utcákban bókálózhatunk, amelyek megőrizték a régi idők rusztikus hangulatát. Lienz a napfény városának is nevezik – mivel évente több mint 2000 napsütéses órával büszkélkedhet, szinte minden kávézó és étterem teraszokon is kínálja a fogyasztás lehetőségét. Nincs is jobb, mint ülni a napsütésben és habos kávé kortyolgatva az embereket figyelni. Ugyan ottlétünk során időnként éppen beborul az ég, de egy kis szemerkélő eső

Holdfázis- rituálé

Már Hippokratész is felismerte az egészség és a hold hatása közötti összefüggést. A wellnessrészleg specialitása a Dolomitok aranya – holdrituálék hölgyeknek és uraknak elnevezésű kezelés, melynek során az osztrák Alpokban és völgyekben található, kézzel szedett és az ősrégi hagyományok alapján feldolgozott természetes nyersanyagok hatása ötvöződik a holdnak az emberi szervezetre gyakorolt hatásával.

A holdfázis-rituálék teljes mértékben személyre és az adott holdfázisra hangoltak.



Látványosságok

Lienz és környéke gazdag történelmi és kulturális örökséggel rendelkezik. A látnivalókhoz tartozik a Schloss Bruck, Lienz ősi vára, amely egyben a város jelképe is. A hatalmas várleltesítményt 1252-ben építették. 1943-ban a város tulajdonába került, és azóta a városi múzeumnak ad otthont. A vár öregtornyából szinte az egész lienzi völgy belátható.

A váron kívül érdemes ellátogatni Tirol egyetlen római városába, Aguntumba is. A rómaiak voltak az elsők, akik a lienzi völgyet letelepedési területnek választották, és megalapították Aguntumot, mely Claudius császár uralkodása idején élte fénykorát. A Lienztől keletre, kb. 4 kilométer távolságban elhelyezkedő Aguntumban ma ezekről az időről tanúskodik a múzeum kiállítása, bepillantást nyújtva a római kultúra izgalmas világába.

a helyieket láthatóan cseppet sem zavarja. Nem kapnak rögtön az esernyőjük után, tudják, hogy percekben belül kisüt a nap. Így aztán mi sem zavarthatjuk magunkat, ha kicsit vizes lesz a hajunk. Olaszország közelsége egyértelműen meghatározza Lienz hangulatát és életvitelét: itt a dolce vita szellemében élnek az emberek. Ha kedvük tartja, csak átruccannak Olaszországba, hiszen 60 kilométerre már egy csodás olasz kisvárosba érkeznek.

EZERFÉLE SZÓRAKOZÁS

A bókálzás, kávézás, vásárlgatás mellett persze Kelet-Tirol számos egyéb kikapcsolódási

lehetőséget is kínál. Mivel a régió téli–nyári üdülőparadicsom is egyben, évszaktól függetlenül megtalálhatjuk a legjobb szórakozási lehetőségeket.

Télen a régió valóságos síparadicsom. Nyolc hegyi vasút, mintegy 350 kilométeres síle-síklópálya, 120 alpesi menedékház, snowboard-, jégkorcsolyapálya, jégbotcsúsztatás várja a téli sportok szerelmeseit. Két közeli síterület, a Hochstein és a Zetttersfeld is fogadja a látogatókat.

Tavasszal és nyáron a kirándulni vágyóké, a kerékpározás szerelmesei a terep. Kb. 2500 kilométernyi gyalogút,

6 hegyi vasút, 560 kilométeres mountain bike útvonal, fürdőtő, valamint vízi- és repülősport-

lehetőségek csábítják azokat, akik az aktív kikapcsolódást kedvelik. A lienzi Dolomitok változatos szabadidős és sportkínálatához tartoznak a különféle túrák, a síklóernyőrepülés, a hegyi kerékpározás, továbbá a vadvízi evezőtúrák. A Grandhotel Lienz társüzemeltetésében lévő Dolomitengolf Osttirol elnevezésű, 27 lyukú golfpálya mindössze 10 percnyi autóúttal elérhető.

Tavasszal, ősszel, de nyáron is remek szórakozást jelent a libegőzés. Akár 1200–1500 méter magasságba is felemelkedhetünk, és csodálhatjuk a tájat. Ám egy-két átszállással ennél sokkal magasabbra is eljuthatunk, már ha van elég bátorságunk ilyen magasságban a föld felett libegni. Óriási élmény! |

Két közeli
síterület,
a Hochstein
és a Zetttersfeld
is várja
a látogatókat.





WELLNESS KELET-TIROLBAN

Ez a fantasztikus ötszillagos hotel Lienzben, a 750 éves, ám mégis modern, pezsgő életű, mediterrán hangulatú kisvárosban található. Lienz a napfény városának is nevezik, mivel évente több mint 2000 napsütéses órával büszkélkedhet. A lüktető várost hangulatos kávézók, éttermek, bárók, és elegáns üzletek teszik színessé, Olaszország közelsége pedig egyértelműen meghatározza a lienzi életvitelt: itt a „Dolce Vita” szellemében élnek meg az emberek minden egyes napjukat.

A vendégeket és a turistákat, akik akadnak is bőven, számos élvezet várja: az elegáns és stílusos berendezés, a nagyméretű, legmagasabb igényeket is kiszolgáló szobák és lakosztályok, a kitűnő kulináris élvezetek, a Medical Spa & Wellness részleg a jó közérzet kialakítására alapozott és a legmodernebb orvosi berendezésekkel felszerelt miliője, mind-mind része a kényeztető luxusnak. A szálloda egyben exkluzív kiindulópontja a golf, a sielés, a természet és a kultúra kedvelőinek is.

Ebben a csodálatos hegyi világban ragyog Kelet-Tirol első ötszillagos hotel-gyöngyszeme, a Grandhotel Lienz, mely 2009. április 30-án nyitotta meg kapuit a vendégek, a luxus és a kényeztetésre vágyók előtt. Az Isel folyó partján, Lienz történelmi városközpontjától mindössze néhány percre található hotel gazdag

kínálattal várja a különleges környezetre vágyó, igényes vendégeket. Önfeledt pihenés, kellemes környezet és hihetetlen nyugalom vár az ide érkezőkre. Az exkluzivitás és a különleges részletek hangulatát őrzi az összesen 640 m²-en elhelyezkedő 5 étterem. Ezen kívül szállodabár, impozáns szalon nyitott kandallóval, és a közvetlenül az Isel folyó partjára néző elegáns szállodaterasz, persze csodálatos kilátással, szolgálja a vendégek kellemes időtöltését (akár céges vagy privát jellegű rendezvények, esküvő, összejövetelek alkalmából is). Az inyeneknek Flaschberger Christian főszakács tartogat meglepetéseket, aki a régi, hagyományos receptekből nagy kreativitással varázsol új és könnyű ételeket az asztalra. Kulináris koncepciója az idényjellegű és a regionális termékek ötvözetéből álló hagyomá-



Egy kis falu, ahol a sportautóknak is van helyük: a szepertineken! A képen egy Ford Focus RS.

nyos konyha, kiegészítve a korszerű táplálkozásról szerzett tudással.

A szálloda borospincéjében minden kulináris inyenységhez fellelhető a megfelelő bor, összesen 150 különböző borfajtából kóstolhat a vendég. Ötletes módon, az étterem felé vezető rövid folyosón, egy, a padlóba épített üveglapon keresztül is bepillantást nyerhet a vendég a csalogató borpincébe.

MEDICAL WELLNESS SPA

A Grandhotel Lienz több, mint 1.400 négyzetméteres spa & wellness részleggel rendelkezik, ahol belső- és külső medence, 7 kezelőhelyiség, párok részére kialakított, gőzfürdővel, pezsgőfürdővel és pihenőrésszel ellátott úgynevezett „privát spa” található. Továbbá bioszanuna, finn szauna, többféle gőzfürdő, pihenőhelyek, valamint az Isel folyó partján fekvő romantikus kert áll a vendégek rendelkezésére. A kezeléseket gazdag kínálata, a szeráj- és a pakolásoktól kezdve az ajurvédikus kezeléseken, az aromaolaj-

„Látogasson el 5 csillagos szállodánkba! Hagyja magát elvarázsolni a luxus környezetben és élvezze kínálatunk sokszínűségét! Mi mindenből a legjobbat nyújtjuk Önnek!”

TÖVÁBBI INFORMÁCIÓK:
GRANDHOTEL LIENZ
Fanny-Wibmer-Peditstrasse 2
9900 Lienz, Austria
tel.: +43/4852/64 070, fax:
+43/4852/61 874
email: info@grandhotel-lienz.com,
internet: www.grandhotel-lienz.com

a forró láváköves és a kelet-tiroli hegyi méz-masszázs nyújtotta lazító kezelésén át egészen az orvosi masszázsig (pl. nyirokdrenázs, sportmasszázs) terjed. A wellness részleg specialitása a „Dolomitok aranya – Holdrituálék hölgyeknek és uraknak” elnevezésű kezelés, melynek során az osztrák Alpokban és völgyekben előforduló, kézzel szedett és az ősrégi hagyományok alapján feldolgozott természetes nyersanyagok ötvöződnak a Holdnak az emberi szervezetre gyakorolt hatásával. Már Hippokratész is felismerte az egészség és a Hold hatása közötti összefüggést.

A Holdfázis-rituálék teljes mértékben személyre és az adott Hold-fázisra hangoltak:
újhold ideje = „Az újakezdés időszaka” – stimuláló kezelési rituálék,
növekvő Hold ideje = „A regenerálódás időszaka” – ápoló testi rituálék,
telihold ideje = „A fények időszaka” – kényeztető rituálék,
fogyó Hold ideje = „A lazítás időszaka” – tisztító kezelési koncepciók.

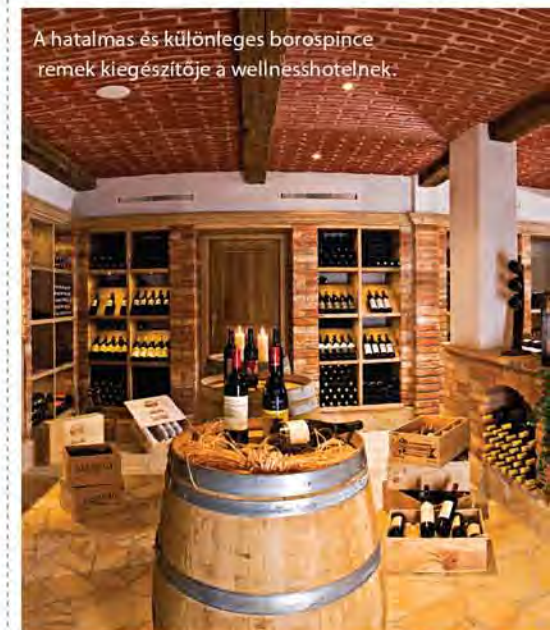
MEDICAL CARE

A spa és wellness területén egy ún. „SymbioMed Medical Care” részleget (245 m²) alakítottak ki, ahol Dr. Peter Lechleitner egyetemi professzor értékes tanácsokkal látja el a hozzá fordulókat. Kezelő-, ultrahang és ergometer vizsgálatokhoz berendezett helyiségek, saját laboratórium, a modern kezeléseket és az alternatív gyógyászati módszerek kombinációja várja a vendégeket. A vizsgálatok kínálata az alap- és intenzív egészségi állapot-felmérés, a fitness- és érrendszeri állapot-felméréstől, az öregedési folyamat lassítása, a hagyományos kínai orvoslás, a homeopátia, és a súlycsökkentés területéig terjed.

SPORT- ÉS SZABAD- IDŐS PROGRAMOK AZ EGÉSZSÉGÉRT KELET-TIROLBAN

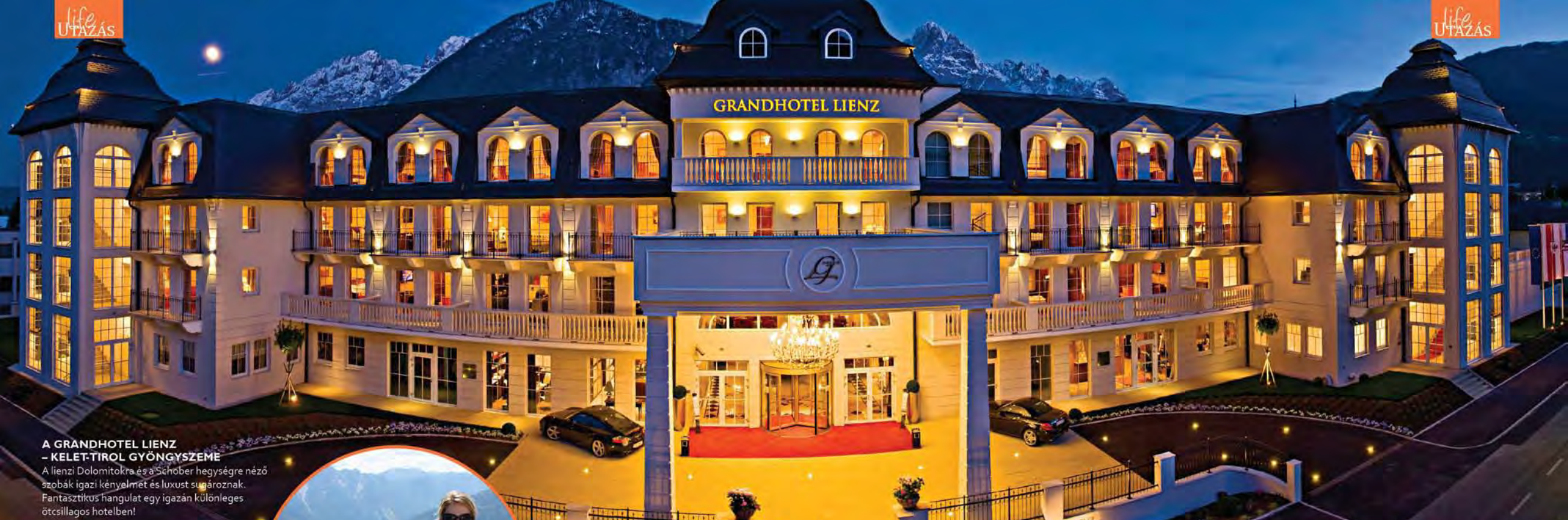
A téli-nyári üdülőparadicsomban, a 241 háromezer méter magas hegy világában Kelet-Tirol tavaszi-nyári kínálata: kb. 2.500 km gyalogút, 6 hegyvasút, 560 km mountainbike útvonal, 1 fürdőtó valamint vízi-, és repülősport lehetőségek. A lienzi Dolomitok változatos szabadidős-, és sportkínálatához tartoznak a hegyi-, gyalog- és hegymászó túrák, a siklóernyő repülés, a hegyikerékpározás továbbá a vadvízi evezőtúrák. A Grandhotel Lienz szálloda társüzemeltetésében lévő „Dolomitengolf Osttirol” elnevezésű 27 lyukú golfpálya a szállodától mindössze 10 percnyi autóúttal érhető el. Télen a régió kitűnő síparadicsom: 8 hegyvasút, kb. 350 km sílesiklópálya, 400 km sífutópálya, 120 alpesi menedékház, snowboard, jégkorcsolyapálya, jégbot-csúsztatás várja a téli sportok szerelmeseit.

A hatalmas és különleges borospince remek kiegészítője a wellnesshotelnek.



A wellnessrészleg exkluzivitása minden igényt kielégít!





A GRANDHOTEL LIENZ – KELET-TIROL GYÖNGYSZEME

A Lienzi Dolomitokra és a Schöber hegységre néző szobák igazi kényelmet és luxust sugároznak. Fantasztikus hangulat egy igazán különleges ötcillagos hotelben!



Grandhotel Lienz

Ez a fantasztikus ötcillagos hotel Lienzben, a 750 éves, ám mégis modern, pezsgő életű, mediterrán hangulatú kisvárosban található. Lienzt a napfény városának is nevezik, mivel évente több mint 2000 napsütéses órával büszkélkedhet. A lüktető várost hangulatos kávézók, éttermek, bárók, és elegáns üzletek teszik színessé. Olaszország közelsége pedig egyértelműen meghatározza a lienzi életvitelt: itt a „Dolce Vita” szellemében élnek meg az emberek minden egyes napjukat. A vendégeket és a turistákat, akik akadnak is bőven, számos élvezet várja: az elegáns és stílusos berendezés, a nagyméretű, legmagasabb igényeket is kiszolgáló szobák és lakosztályok, a kitűnő kulináris élvezetek, a Medical Spa & Wellness részleg a jó közérzet kialakítására alapozott és a legmodernebb orvosi berendezésekkel felszerelt milliője, mind-mind része a kényeztető luxusnak. A szálloda egyben exkluzív kiindulópontja a golf, a sielés, a természet és a kultúra kedvelőinek is.

NYÜZSGŐ BELVÁROS – számtalan kávézó és fagyizó található, na és persze a legnagyobb ruhamárkák is jelen vannak!



LIENZI PIAC – a belvárosban gyönyörű szappanokat, házi lekvárokat és szörpöket is beszerezhetünk



Ebben a csodálatos hegyi világban ragyog Kelet-Tirol első ötcillagos hotel-gyöngyszeme, a Grandhotel Lienz, mely 2009. április 30-án nyitotta meg kapuit a vendégek, a luxus és a kényeztetésre vágyók előtt. Az Isel folyó partján, Lienz történelmi városközpontjától mindössze néhány percre található hotel gazdag kínálatát várja a különleges környezetre vágyó, igényes vendégeket. Önfelelt pihenés, kellemes környezet és hihetetlen nyugalom vár az ide érkezőkre. Az exkluzivitás és a különleges részletek hangulatát őrzi az összesen 640 m²-en elhelyezkedő 5 étterem. Ezen kívül szállodabár, impozáns szalon nyitott kandallóval, és a közvetlenül az Isel folyó partjára néző elegáns szállodaterasz, persze csodálatos kilátással, szolgálja a vendégek kellemes időtöltését (akár céges vagy privát jellegű rendezvények, esküvő, összejövetelek alkalmából is). Az ingyencenekne Flaschberger Christian főszakács tartogat meglepetéseket, aki a régi, hagyományos receptekből nagy kreativitással varázsol új és könnyű ételeket az asztalra. Kulináris koncepciója az idényjellegű és a regionális termékek ötvözetéből álló hagyományos konyha, kiegészítve a korszerű táplálkozásról szerzett tudással.

A szálloda borospincéjében minden kulináris ingyencséghez fellelhető a megfelelő bor, összesen 150 különböző borfajtából kóstolhat a vendég. Ötletes módon, az étterem felé vezető rövid folyosón, egy, a padlóba épített üveglapon keresztül is bepillantást nyerhet a vendég a csalogató borpincébe.

A HOTEL minden egyes pontja a harmóniára és a jó közérzetre törekszik.



Elegancia és medical wellness

Kelet-Tirol első ötcsillagos háza

Vágó Ágnes

Fotó: www.grandhotel-lienz.com

A második világháború végén porig bombázták, ma mégis régi fényében pompázik Kelet-Tirol fővárosa, az Isel folyó partján, a Dolomitok tövében fekvő, 13 ezer lelket számláló Lienz. A város legújabb büszkesége a térség első ötcsillagos szállodája: a Grandhotel Lienz.

A hajdan mesésen gazdag városka több mint 700 éves patinás hangulatát, úri bevásárlóutcáit, fagerendás kisvendéglőit és kávézóit több mint ezer, jól irányzott amerikai bombatalálat tette tönkre a második világháború utolsó napjaiban. Csupán az egyik belvárosi templom egy darabja meg a hegyoldalon megbúvó Schloss Bruck maradt épen, gyakorlatilag a földdel tettek egyenlővé minden mást a szövetséges haderők.

Meghökkentő turisztalátványosság

Ám aki ma Lienzben jár, azt hiszi, ismét a múltban találja magát. Ugyanúgy visszaépítve, korabeli fényképek és tervrajzok alapján pontosan rekonstruálva a patinás, 750 évvel ezelőtti világot idéző, virágerdőkkel díszített épületek sora, mindenütt kellemes kávézók, napfényben fürdő, teraszos kisvendéglők, állandóan hömpölygő, ráérősen sétálgató vagy bicikliző, békés városlakók. Sőt, aki jó időben, jókor érkezik, még egy szenzációs turistacsalogató ötletet is végigasszisztál: ugyanis idén nyáron három napon át, július 27-31. között rendezték meg a 19. Nemzetközi Utcaszínház Fesztivált a városka összes arra alkalmas pontján. A magasban az egyik ház falát támasztja képtelen pózban egy olasz akrobata, alatta korhű ruhákban beöltözve egy Zeppelin léghajó utasai várják épp a felszállást. Megint arrébb egy német

fúvószenekar kerekéz – mind a hatan egyetlen tandemkerékpáron, vígan zenélve, a tömegben át. Megint másutt egy francia keljfeljancsi bárkivel kezét ráz, majd nevéhez méltóan hol viccesen felborul, hol nagy nehezen lábra áll. Éjszaka pedig svájci légi akrobaták lepik el a főteret, akik szélmalomkereket idéző monstrumon forognak fel-alá. Amikor egyikük „lezuhan”, felszisszen a tömeg, ám a biztonsági kötél meg a páratlan ügyesség ismét visszavarázsolja a mozgó lapátra az akrobatát.

Bordó, kék, zöld, arany és türelmes várakozás

Ötlet, gyorsaság, kreativitás, elegancia – ez jellemzi az egész várost, miért lenne kivétel ezalól az Isel túlsópartján álló, alig egyéves szállodaegyüttes? Az egykori romos gazdasági épületet ugyanis az engedélyek beszerzését követően, alig 16 hónap leforgása alatt varázsolta teljesen át új tulajdonosa, a Simonitch és a Westreicher család, amelynek már 50 éve működik nagy sikerrel ötcsillagos szállodája Tirol egy másik részén. Ám a Grandhotel Lienz Medical-Wellness-Spa & Gourmet hotelben egész más koncepciót találtak ki, mint az onnan 300 km-re lévő nagytésvérnél. 72 luxusberendezésű és méretű vendégszobát, négy exkluzív lakosztályt alakítottak ki – emeletenként más és más színekkel variálva. Egyik szinten a bordó, a másikon a

kék, legfelül a zöld rendezik sok arannyal és sötét faburkolattal is kacérkodva. Öt étterem várja a vendégeket az elegáns lobbival egy szinten, kettőt közülük a közeli sítereppek miatt a sikeres téli időszakra alapozva rendeztek be gyönyörű régi csempékkel kirakott kályhák, békebeli időket idéző világítóberendezésekkel. És bár a szálloda kihasználtsága az első évi adatok alapján még nem számottevő (25%), a tulajdonosok nem esnek kétségbe. Úgy kalkulálnak, 10-15 évnek kell még eltelnie ahhoz, hogy elterjedjen a köztudatban: megnyílt Kelet-Tirol első ötcsillagos szállodája.

Kérem a következőt!

A szálloda igazi unikumként medical wellness szolgáltatásokat is kínál. A házhoz – amely több mint 1400 négyzetméternyi spa & wellness részleggel rendelkezik (ebben speciális „privat spa”-t is kialakítottak) – kapcsolódik egy medical wellness részleg (245 nm²), ahol egy lienzi professzor, dr. Peter Lechleitner a hét minden napján rendel. A vizsgálat alap- és intenzív állapotfelméréssel kezdődik, utána a fitness- és érrendszeri állapot kerül sorra. Lehetőség van a kezelt vendégek öregedési folyamatának lassítására a hagyományos kínai orvoslás felhasználásával vagy a homeopátia eszközeinek segítségével. Súlycsökkentést és súlynevelést is vállal a doktor. Jönnek is a vendégek rendszeren: 70 százalékuk belföldről, a határon kívülről pedig németek, olaszok, svájciak, angolok, norvégok, amerikaiak, mexikóiak, hollandok, oroszok és ukránok engedhetnek a csábításnak, no meg engedhetik meg maguknak vaskos pénztárcájuknak köszönhetően, hogy igénybe vegyék e különleges, valóban nem mindennapi szolgáltatást.

www.grandhotel-lienz.com

Karnyújtásnyira az egész világ

Kelet-Tirol (északi „testvéréhez” képest) nem tartozik Ausztria agyonreklámozott üdülővezeték közé – talán ennek köszönhető, hogy a terület máig megőrizte vidékies báját és mesébe illő szépségét.

Szöveg: Csepelyi Adrienn. Fotó: www.grandhotel-lienz.com

Ám a látszat csál: a Dolomitok ölelésében megbúvó aprócska városban, Lienzben minden gombnyomásra és gördülékenyen megy, vadonatúj, exkluzív szállodája, a Grandhotel Lienz pedig az elképzelhető legmodernebb szolgáltatásokat nyújtja.

Pihenni vágyóknak, felfedezőknak

Lienz, a napfény városa a maga évi akár 2000 napos órájával a napimádók Mekkája – ráadásul az ember nem minden nap teheti meg, hogy egy gleccserfolyó partján barnul, márpedig a Grandhotel Lienzben erre nyílik lehetőség. A mediterrán klímájú város 678 méter magasan fekszik, alig harminc kilométerre az olasz határtól, így percek alatt átruccanhatunk a legközelebbi kisvárosba, San Candidóba egy hamisítatlan olasz fagyira vagy kávéra.

A település érdekes keveréke az olasz életritmusnak, a tirol-i tájnak és építészetnek, ráadásul két gyönyörű műemléktemplommal is büszkélkedhet.

Természetimádóknak

Akiket a hegyek vonzanak, nem kell csalódnuk a környék látnivalóiban. A 2214 méter magasra nyúló zattersfeldi orom például olyan gyönyörű, hogy az itt készült fotókról csak igen nagy nehézségek árán hiszik el az ismerősök, hogy nem manipulált képekről van szó. A magasban kóstolhatunk hamisítatlan tirol-i vaját és sajtokat – semmiképpen se hagyjuk ki az élményt, már csak a nyitott felvonó miatt sem! Itt található Ausztria legnagyobb nemzeti parkja, a Hohe Tauern is. Túrázni szerte a völgyben és a környező hegyekben is pompás: a lienzi hegyi vasút 2278 méter magasba repíti utazóit, nyáron lélegzetelállító panorámával szolgál, télen pedig jó kiindulópontja egy élvezetes lesiklásnak.



Bár számtalan kiváló síelési, snowboardozási lehetőséget kínál a vidék, Lienz nem csupán a síturizmusra épít. A kristálytisza levegőben mindenféle sportot élvezet üzni, legnagyobb népszerűségnek a hegymászás, a nordic walking és a hegyi kerékpározás örvend, bár a gleccserfolyóban raftingolásra is van lehetőség. A mesés táj okán pedig a környék valószínűleg golfparadicsom.

Kultúrturistáknak

Lienz városát 750 éve alapították, ám a környék szépségét már évezredekkel ezelőtt felfedezték: az első kézzelfogható emlékek a római korból maradtak. A szomszédos Aguntum római kori romjai köré múzeum épült. A városka legnagyobb büszkesége azonban az 1252-ben épült, megdöbbentően jó állapotban megmaradt Schloss >>



felszereltségű medical részlegében dr. Peter Lechleitner egyetemi professzor orvosi tanácsokat ad a hozzá fordulóknak. A vizsgálatok kínálata az alap- és intenzív fitness-, egészségi és érrendszeri állapotfelméréstől az öregedési folyamat lassításán át a hagyományos kínai orvoslás, a homeopátia, és a súlycsökkentés területéig terjed, de a részleg rendelkezik saját laboratóriummal, ultrahangos vizsgálóval és ergométerrel is.

Ínyenceknek

A hotel 5 éttermében feltálat, különleges műgondtal elkészített, ízletes fogások a tirolai halak, vadak húsból, a területre évszázadok óta jellemző növényi alapanyagokból, gyógynövényekből készülnek, mindezt természetesen a lehető legmodernebb és legegészségesebb formába öntve. A Dolomitok csúcsaitól körülölelt teraszon elfogyasztott vacsorához a hotel borospincéjében megbúvó ritkaságok közül is választhatnak a gourmet-k.

Lienz tehát az a hely, ahol mindenki megtalálja a számítását, bármilyen nyaralási élményre is vágyjon. A hegytetőkről letekintve pedig joggal érezhetjük: az egész világ a lábaink előtt hever. //



Bruck, amelynek egyes termeiben még az eredeti padló és freskó fogadja a látogatókat! A látogatás felér egy valószínűs idõtutazással. A vár ad otthont a város híres szülõtte, Albin Egger-Lienz festõmûvész életmû-kiállításának. A nem ritkán gigantikus méretû festmények igen izgalmas pályafutásról tanúskodnak: a festõ a klasszikus portréfestéstõl jutott el néhány évtized alatt az összetéveszthetetlen hangulatú expresszionista alkotásokig.

A wellness szerelmeseinek

A Grandhotel Lienz 1400 négyzetméteres, grandiózus wellnessrészlege a tökéletes kikapcsolódás alfája és ómegája: van külsõ-belső medence, bio- és finn szauna, gõzfürdõ és szõzoba, profi fitnessterem, valamint privát, minden igényt kielégítõ (gõz- és pezsgõfürdõvel, pihenõrészleggel felszerelt) spa-szobákat is bérelhetnek az intimtásra vágyó vendégek. Az igénybe vehetõ masszázások is különlegesek: nem csupán személyre szabott kezelést kapnak a vendégek, hanem például holdálláshoz igazodó, tirolai gyógyfûveket tartalmazó teákat és pakolásokat. A hatás fenomenális: az ember szinte kicserélõdik, energiataralékai feltöltõdnek, megnyugszik és ellazul. A hölgyek számára természetesen luxusalapanyagokkal végzett kozmetikai kezelésekre is van lehetõség. Az aktív vendégek az Isel-folyó partján köszönthetik tornával a reggelt: a különleges energiákkal rendelkező teraszon még üldõgélni is élmény.

Akik nemcsak kényeztetni akarják testüket, hanem annak állapotáról is szeretnék pontos képet kapni, azok jobb helyre nem is vetõdhetnének. A hotel futurisztikus

KÉNYELEM – LUXUS – HARMÓNIA:

malagarden

síófok

restaurant + hotel

„A nyugalom nem a fellegekben jár, nálunk száll meg ő is.”

A síófoki Mala Garden**** Design Hotel és Étterem egész évben, közvetlenül a Balaton partján - hat gyönyörűen berendezett, kényelmes, balatoni panorámás szobával várja vendégeit.

Wellness lehetőséggel, a közeli Galérius élményszeretőben és szanatóriummal.

Éttermünkben megtalálják kedvükre valókat a magyaros, a keleti és a mediterrán ízek kedvelői is. Ideális helyszín családi összejövetelekre, üzleti ebédekre és céges rendezvényekre.

Elérhetőségeink:

H-8600 Siofok, Petõfi sétány 15/a. • Telefon: +36 84/506-688

info@malagarden.hu • www.malagarden.hu

54 / találkozások / Audi magazin



DOLCE VITA osztrák módra

Nem kell messzire mennünk, hogy ősszel is melengető napsütésben, gyönyörű hegyek között barangolhassunk. Elég csak átugranunk a szomszédokhoz, Kelet-Tirol mesés fővárosába, ahol mindent megtalálhatunk, amire egy lazító hétvégén szükség lehet.

Endrődy Virág írása

A mediterrán hangulatú osztrák kisvárost, Lienzt a napfény városaként is emlegetik, évente ugyanis több mint 2000 órát süt a nap erre felé. És valóban, ahogy a zord esőfelhők visszahúzódtak a völgyből, úgy tárult ki előttünk az óriási hegyekkel körülölelt napsütötte kis városka. Mivel a csodálatos zöld színű gleccserfolyó, az Isel partján álló ötcsillagos Grandhotel Lienz vendégei voltunk, kevés készítményt éreztünk, hogy kimozduljunk a luxusból, de a hegyek hívásának és a nyüzsgő mediterrán életérzésnek nem lehet ellenállni.

Pezsgés a fővárosban

Függetlenül attól, hogy melyik évszakban érkezik Lienzbe az ember, itt mindig nagy élet van. Hogy honnan ez a mediterrán mentalitás? 40 km-re innen már Észak-Itáliában találja magát az ember, s a környed olasz stílus bizony megfertőzte az itt élőket is. Lépten-nyomon kávézók, fagyaltozók hívogatnak, s majdnem biztos, hogy belecsöppenünk egy ünnepségbe is a városban. Mi ottjártunkkor egy háromnapos utcaszínház-fesztivál részei lehettünk. De ha éppen nem az ünnepléstől hangosak az utcák, a piac nyüzsgése hallatszik, ahol friss gyümölcsöktől az illatozó füstölt sonkán át

a jellegzetes osztrák sajtokig mindent megtalálhat az éhes turista. A városka nyüzsgő központja csak pár perc sétára esik a Grandhoteltől, így megéri elvegyülni nappali és esti forgatagában is, nagyon más arcait mutatja.

Lebegés a hegyek fölött

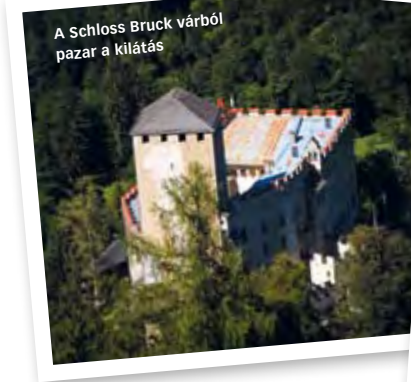
Nem messze a központtól még mindig ragyogó állapotban található az a hatalmas vár, amelyet 1252-ben emeltek. A Schloss Bruck, Lienz ősi vára egy múzeumnak is otthont ad, már csak tárlatai miatt is érdemes ide ellátogatni. Ha pedig vesszük az erőt és a bátorságot, hogy felmásszunk öreg tornyába,

Fotó: Grandhotel Lienz (1), Endrődy Virág



Jó tudni

- A Lienzer Bergbahnen nyitva tartásáról, áráiról a www.lienzer-bergbahnen.at internetes oldalon tudhatsz meg többet.
- Hamisítatlan olasz hangulat vár a Lienztől 42 km-re található San Candidóban, érdemes átnézni ebbe az észak-olasz falucskába is.
- A téli szezon elején nyílik Kelet-Tirol első, 2,3 km hosszú ródlipályája Lienzben, mesés hegyi környezetben, gyönyörű kilátással a városra.



pazar kilátás tárul elénk a Dráva és az Isel folyó találkozásánál, a Dolomitok és a Magas-Tauern Nemzeti Park hegycsúcai között fekvő városkára, Lienzre. Persze megspórolhatjuk a mászást, ha felülünk a vártól pár méterre induló Lienzer Bergbahnen kabinos felvonóra, amely télen-nyáron üzemel, és egészen 2278 méter magasságig felvisz minket. A hegy tetején nemcsak bábmészködésre, hanem túrázásra, hegyikerékpározásra, télen sielésre is van lehetőség. Ha megérezzük a kirándulás ízét, és megérezzük minket a magaslati mámor, ugyanilyen felvonóval a város északi csúcsait is meghódíthatjuk. Csak a dél és egy óra közötti sziesztára ügyeljünk, mert akkor csak gyalogosan juthatunk fel vagy le a hegyről!

Kényeztetés a hotelben

A tavaly nyílt, exkluzív berendezésű Grandhotel Lienzben olyan érzésünk volt, mintha még minden érintetlen lenne. Több mint 1400 négyzetméteres

wellness- és sparszlegében, szaunában, belső és külső medencéjében egész nap kedvünkre kényeztethetjük magunkat. (Ha párunkkal csak kettesben lubickolnánk-pihennénk, a gőz- és pezsgőfürdős privát spa-ban erre is van mód.) Én a sokféle kezelés közül a wellneszrészleg specialitását, a „Dolomitok aranya” masszázst próbáltam ki. Ehhez az Alpokban gyűjtött gyógyfüveket használják fel, és figyelembe veszik a Hold szervezetre gyakorolt hatását is. Tehát az aktuális holdfázisnak megfelelő kezelést kapjuk. Már fél óra is csodákra képes! A kényeztető wellnesztúra persze nem lett volna az igazi könnyű, mégis laktató ételköltemények nélkül. A kreatív tált, incysiklandó helyi specialitásokban szerencsére itt sem volt hiány. A modern kezelőgépekkel felszerelt gyógyászati részleg kipróbálására már nem is jutott időnk, de legalább lesz miért visszamennünk jövőre.



És még...

Grandhotel Lienz Fanny-Wibmer-Pedistrasse 2., 9900, Lienz, Ausztria
Tel.: +43/4852/64 070, web: www.grandhotel-lienz.com

Egészséges életmód van.



Wellness program-kínálat van.



Megújulási kedv van?



Programod van.

Gyere el a Spa&Wellness Egészség, Turizmus és Életmód kiállításra, ahol ingyenes fitness, wellness programok várnak, és találd meg a hozzád illő egészségmegőrző módszereket! Próbáld ki a szépségszalonok szolgáltatásait, ismerkedj meg az igazi újdonságot jelentő Curves Klubbal, és vedyél részt díjmentes, átfogó szűrővizsgálaton Magyarország Egészségkamionján. Minden látogatót ajándék fitness csomaggal lepünk meg. A kiállítás belépőjével a Hóshow+ és TerepZóna rendezvényekre is ellátogathatsz, külön belépődíj nélkül.

SPA&WELLNESS

2010. november 12-14.

hungexpokiállítás
programod van



GRANDHOTEL LIENZ

MEDICAL-WELLNESS-SPA & GOURMETHOTEL



A Grandhotel Lienz, Kelet-Tirol első ötszillagos szállodája, amely az Isel folyó partján, a történelmi városközponttól néhány perce található, igazi luxus körülményekkel várja vendégeit. A szállodában a klasszikus elegancia a XIX. század végének hangulatával párosul. A 3000 méter magas Dolomitokra néző, részben külön gyermekszobával ellátott 72 luxus vendégszobában és a 4 exkluzív Royal Suite berendezésében a bordó, a kék, a zöld és az arany szín sötét fával kombinált színvilága dominál. 5 étterem, nyitott kandallóval rendelkező szalon, szállodabár, az Isel folyóra néző álomszép szállodaterasz, borospince, 1400 négyzetméteres spa- és medical wellness-részleg belső és külső medencével, 7 kezelőhelyiséggel, a párok részére kialakított, gőzfürdővel, pezsgőfürdővel és pihenőrésszel ellátott ún. privát spa-részleg minden téren az igényes vendégek kényelmét szolgálja.

**HAGYJA MAGÁT ELVARÁZSOLNI A GRANDHOTEL
LIENZ LUXUSKÖRNYEZETÉBEN, ÉS ÉLVEZZE
A SZÁLLODA SOKSZÍNŰSÉGÉT!**



GRANDHOTEL LIENZ

Szív küldi szívnek

Luxusnyaralás egy eldugott kis völgyben, ahol minden csendes, a levegő kristálytiszt, gleccserpatak csordogál az ablakunk alatt, hegyek ölelik körbe a napozóágyunkat, miközben ötcsillagos wellness- és gourmet-szállodánkban mindent megkapunk, amire vágyunk. A Kelet-Tirolban, az olasz-osztrák határon lévő Lienz városa azonban nemcsak az évi több mint 2000 napsütéses óráról híres, hanem a nemrég átadott Grandhotel Lienz orvosi részlegéről is. Az Ausztriában szakmai díjakat nyerő, 245 négyzetméteres SymbioMed Medical Care futurisztikus felszereltségű medical részlegében dr. Peter Lechleitner egyetemi professzor ad orvosi tanácsokat. A vizsgálatok kínálata az alap- és intenzív fitness, egészségi, anti-aging és érrendszeri állapotfelméréstől az öregedési folyamat lassításán át a hagyományos kínai orvoslás, a homeopátia és a súlycsökkentés területéig terjed, de a részleg rendelkezik saját laboratóriummal, ultrahangos vizsgálóval és ergométerrel is. A nemzetközi hírű professzor 15 éve foglalkozik ezzel a területtel, s egy ötfős, specialistákból álló orvosi csapat segíti a munkáját. Dr. Lechleitner emellett elismert kortárs művész: dalokat ír, valamint számtalan festményt készít, ezek a medical részlegben is láthatóak, s amelyek központi témája – mi más lehetne, mint a szív...

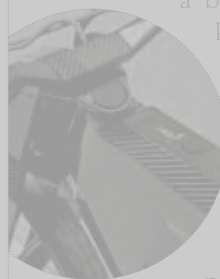
www.grandhotel-lienz.com

PG-BIKES

Kétkerekű űrsikló

Biciklizni jó dolog. Csak hát fárasztó, és vannak olyan helyek, ahova nem igazán stílusos izzadtan megérkezni. Egy UBC nevű német cég munkatársai úgy gondolták: megmutatják, mi történik, ha az űrtechnika találkozik a biciklivel! Az eredmény egy

kicsit furcsa formájú, de lenyűgöző járgány lett. A BT-01 elektromos hajtással kísért kerékpár mindössze 20 kilós, de egy töltéssel 200 kilométert is megtehet 30-50 km/h-val, csúcsebessége pedig 100 km/h. Az akkumulátort elég fél órára a hálózatra dugni, hogy elérje a 80%-os töltöttséget, és a 100%-hoz is csak 2,5 óra kell. A BT-01 mindössze 667 példányban készül, de talán így sem fognak sorban állni érte, mivel az árából még egy jobb fajta autó is kijönne.



Kb. 17 millió Ft
www.pg-bikes.com

La Dolce Vita Experience in Austria

FAMILY-STYLE HOSPITALITY AT THE 5-STAR GRAND HOTEL LIENZ



BY REKA A. FRANCISK

ON THE SOUTHERN SIDE OF THE ALPS in East Tyrol, with the Italian border close by, the five-star Grand Hotel Lienz gleams glamorously. Although, the hotel only opened last year, it has already established a returning clientele. The fact that it stands in a town, which reportedly features the most hours of sunshine Austria gets, surely helps, but the beautiful surroundings are not enough to keep a brand new hotel alive. "It certainly adds an extra challenge to launch a new enterprise during a finan-

cial crisis," admits hotel manager Hugo Westreicher, adding that their "baby" is operated as a family hotel, owned by the Westreicher and Simonitsch families whose combined know-how in the hotel industry has been an enormous assistance. According to him, the wellness market will continue to grow and the health and medical sector will become more and more important. And that is exactly the segment the owners decided to focus on. "Our potential clients from all over the world are living longer and will require better medical care in an elegant surrounding with a hotel rather

than hospital ambience." From this point of view, this boutique hotel has it all, and even more. The building itself was erected in 18 months with an eco-concept that includes wood-fired heated water, hydro-generated electricity and solar heat exchange pump. "Special insulation of the entire building allows us not to use any gas or oil as energy. In addition we sort all waste, glass, plastic, metal, cellulose and bio for recycling." What we saw, entering the hotel, was the tip of the iceberg: a stylish hotel offering exclusive atmosphere, gourmet cuisine, top service, a medical center of

the highest level and a spacious spa oasis. But we learned that behind the lovely scenes, a wisely planned, well-structured idea stands, which should be a winning formula for success.

Mountain views

The 76 guestrooms, including four royal suites are individually decorated with bright, airy decors and feature peaceful views of the countryside. Further touches include generously sized baths and delicious snack plates. The hotel's Forum Tauernblick meeting room offers 160 sq meters of flexible meeting space for seminars, incentives, and business events, with a capacity of 100 guests. In addition to the Forum Tauernblick, the self-contained meeting and events area features a foyer and panoramic terrace, perfect for staging lunch, dinner, or coffee breaks. Events are supported by the latest technology. The private spa and wellness center spans over 1,400 square meters, with an impressive selection of services to restore and pamper guests with the highest level of service. A great variety of treatments include different special massages such as Tibetan Singing Bowl Ceremony, Lomi-Lomi-Nui and East Tyrol Mountain Honey Massage. For a maximum of wellbeing and health improvement, the hotel's medical centre offers preventive medicine, medical check-ups, advice on special diets and effective wellness programs and targeted therapies, directed by heart specialist Univ. Prof. Dr. med. Peter Lechleitner. "Our strength is in our combination of the latest scientific medicine and complimentary medicine with the highest level of quality, tried and tested methods, scientific verifiability and excellent qualifications of our staff," reveals the hotel manager.

Marriage of Alpine and Adriatic cuisine

All restaurants at Grand Hotel Lienz are small and cosy and each has its own pleasant atmosphere. A sleek fireside parlor and an elegant lounge offer the perfect atmosphere for every time of day

and preference. "On a mild summer evening we serve dinner on our romantic terrace," Westreicher says. "Here, your eyes are treated to a magical view across the picturesque town park, surrounded by stunning mountain scenery, and at your feet lies the Isel River, the last intact glacier river." Chefs Christian Flaschberger and Thomas Ebner have developed a culinary mix of traditional dishes from the Dolomites to the Adriatic Sea, serving a culinary melting pot of all these regions' colors, aromas,

Activities

With clean air and a wonderful location right in the middle of the Lienz Dolomites, Lienz is an ideal holiday destination for a relaxing and luxury holiday. The large town square, surrounded by palm trees and colorful houses, the street cafes and small shops all add to the vibrant Mediterranean atmosphere - the proximity to Italy is very clear. It's worth to visit the Liebburg town hall or St. Andra Parish Church and the shopping street. High above Lienz with super views across the Isel Valley you will find Bruck Castle, the former castle of the Gorizia counts, built in 1252. Today the castle houses the Museum of Lienz and it exhibits famous East Tyrolean artists such as Albin Egger. There's also a Roman Museum to visit, that preserves the Roman settlements dating back to the first century under Emperor Claudius (41-54 AD), 4 km East from Lienz. Also in the region, there's Upper Tauern National Park, the largest National Park in Austria with hundreds of peaks, glaciers, mountain lakes and numerous waterfalls. Living traditions also preserve East Tyrol's rich culture, and the hotel keeps guests informed of the many nearby annual events, such as the Women's Ski World Cup in March, Street Theatre Festival OLALA in July,



FROM LIENZ IT'S UP, UP, UP

- the Lienz cable-car takes you directly from the town to 2278 m. You can play golf or go horse-riding, mountain biking or simply for a long walk. During the winter, guests flock to the region for downhill and cross-country skiing, ice skating, and snowshoeing.

preparation methods and style. Market fresh and seasonal products give these dishes the highest quality, with a touch of modernity and class. The hotel's wine cellar contains the perfect bottle to accompany every culinary delicacy. As soon as you enter the restaurants you will get an idea of the special wine experience awaiting you as a glass panel laid in the floor allows an impressive view into the fantastically stocked wine cellar. "The wine list at the Grand Hotel Lienz is as varied and international as our guests," Westreicher continues. "We have more than 150 types of wine for you to choose from. Wine tasting sessions or wine seminars for both large and small groups can also be arranged."

East Tyrol Fair in October or the Old-Town Festival in August. Whether in summer or winter, Lienz and the Dolomites combine to make an amazing holiday destination, and Grandhotel Lienz fulfills your every desire for a dream holiday. <

WWW.GRANDHOTEL-LIENZ.COM



PHOTOS | Courtesy pictures

KÜLFÖLD VÁROS- ÉS TERMÉSZETJÁRÓKNAK | Lienz

Nyáron is varázslatos

SZERENCÉS PILLANATBAN ÉRKEZTÜNK LIENZBE, KELET-TIROL KÖZPONTJÁBA. A POMPÁS FEKVÉSŰ KISVÁROS BELEFELEDKEZETT A NYÁRBA, MEGTELT OLASZ ÉS NÉMET VENDÉGEKKEL.



SZERZŐ: Rab László

Javában tartott az Olala Utcaszínházi Fesztivál. A vásári forgatagban egyszer vastag sonkát falatoztunk, másszor a kikiáltó a legendás török édességgel, a lokummal kínált, amikor bekukkantottunk a titkok tükörös sátrába.

A libegőn felmentünk az első álmásig, és 1100 méter magasból, a Hochstein tövéből gyönyörködünk a Dolomitok 2 ezer méter feletti csúcsaiban. Télen sívilágkupa-futamokat rendeznek itt – mi most kiegészztünk a nyár mélyebb sugaraiban. S lenn a völgyben napfürdőt vettünk a hamisítatlan hegyi környezetben.

KÉNYEZTETŐ LUXUS

Estefelé a lüktető városi forgatagot felcseréltük a Grand Hotel

kényeztető luxúrára. A „medical, wellness-spa és gourmet” szállodát 2008-ban avatták, a tulajdonosok, a Simonitch és a Westreicher család súlyos összegeket investált. (Heinz E. W. Simonitch professzor, Jamaica tiszteletbeli konzulja, Westreicherék pedig irányítják a szállót). Bátor tett, mert Ausztria több ezer ötszillagos szállodával rendelkezik.

A cél az volt, hogy a magas igényeket kulináris és orvosi szolgáltatásokkal fejelejk meg. Vagy azzal, hogy az öt (!) étteremmel, s a világ színvonalú wellness-szekcióval ellátott épületben céges rendezvényeket is tarthassanak. A több mint 1400 négyzetméteres spa- és wellnessrészlegben a hét kezelőhelyiség mellett párok számára kialakított gőzfürdő, pezsgőfürdő és momentán négyféle szauna is található. A szobák nagy része Ausztria egyetlen gleccserfolyójára, az Iselre, és a Dolomitok égbetörő csúcsaira néz.

FÉLRE A TÖRTÉNELMI SÉRELMEKKEL!

Kelet-Tirollal kicsit mostohán bánt a XX. századi történelem. A történelmi Tirolt az 1919-es Saint-Germain-i béke osztotta ketté. Ausztriához tartozik a mai Tirol

tartomány, Olaszországhoz pedig Trentino-Alto Adige autonóm tartomány (Dél-Tirol 1972-ben kapott autonómiát, azóta követendő példa az etnikai problémák elkerülésére). Az első telepések 10 ezer éve költöztek a vidékre, akiket i. e. 4000 körül földműveléssel foglalkozó népek váltottak fel. Ebből az időszakból származik az Ötzi névre hallgató gleccsERMUMIA, akit az Ötztali Alpokban találtak a régészek. Az i. e. 450-ben betelepedett illír népcsoportok átvették a latint, ebből alakult ki a még ma is beszélt rétoromán nyelv.

Itt haladt át a Via Claudia Augusta, amely a mai délnémet területeket kötötte össze Itáliával. A rómaiak által alapított Aguntumot Lienz határában mostanában ássák ki, ahol



Az Olala Utcaszínházi Fesztivál egyik meglepetése

CLAUDIUS CSÁSZÁRTÓL A BOBO GYERMEKORSZÁGIG

- Aguntum Tirol egyetlen római kori városa Lienz határában, a régészeti feltárás jelenleg is tart. Fénykorát Claudius császár idején élte, autonóm városi rangot kapott.
- Lienz ősi vára, a Schloss Bruck ma a város jelképe. Az 1252-ben épített, a Hochstein tövében álló erődítmény ma múzeum, Öregtoronyából mesés a kilátás.
- A Zettlersfeld síterület az Alpok egyik legszebb, óriási, napos terasza, családbarát lesiklópályákkal. A hat kötélpályával a hóbiztos 2278 méter magas csúcs is elérhető.
- A hegyi vasút BOBO gyermekország néven óvodát is működtet azoknak a gyerekeknek, akiknek szülei a lesiklást választották. (www.lienzer-bergbahnen.at)
- A 12 ezer fős Lienz a tengerszint felett 673 méteren fekszik, területe 16 km². Közeli települések: Thurn, Gaimberg, Debant, Tristach, Amlach, Leisach. Info: www.stadt-lienz.at.

egy nagy gyümölcs- és halpiac maradványait meg egy gazdag római kereskedő villáját találták meg.

A nyári Olala Fesztiválon vagy a Grand Hotel Isel-parti szaunájában persze nem a régmúlt a téma. Az utcaszínházak szerelmesei sört nyakalnak, és felváltva hol olaszul, hol németül mesélik vicceiket, a hotel lakói pedig olyan megállapodott nászutasok vagy menedzserek, akik korántsem a történelmi sérelmekkel vannak elfoglalva. ■



A lienzi Grand Hotel wellness-részlege a legkényesebb igényeket is kielégíti

Varázslat az egészség és a szépség jegyében

Kelet-Tirol fenséges tájai önmagukban is varázslatosak. Aki azonban először jár erre, aligha számít arra, hogy a Dolomitok ölelésében egy mediterrán hangulatú városkára bukkan. Lienzben ugyanis évente több mint 2000 a napsütéses órák száma. Ezzel az isteni adománnyal éltek is az itt lakók: téli-nyári üdülőparadicsomot teremtettek maguk köré.



Hangulatos kávézókat, éttermeket, bárakat és elegáns üzleteket másutt is találunk Ausztriában. Pezsgő kulturális életben, sport- és szabadidős programokban sincs hiány az osztrák turistaközpontokban. Ám az a kényeztetés, amelyben része lehet a vendégeknek az újonnan épült, másfél éve üzemelő Grandhotel Lienzben, tényleg felér egy varázslattal.

Hosszan sorolhatnák, hogy milyen éttermek és szolgáltatások várják itt a pihenni, kikapcsolódni vágyókat, de ehelyett inkább az ötcsillagos szálloda különlegességeire hívjuk föl a figyelmet. Szerencsés adottság, hogy a szobák többsége a lienzi Dolomitokra és a Schober hegységre néz, a terasz és a romantikus kert pedig közvetlenül a sebes folyású, de kristálytisztá Isel folyó partján található. Az 1400 négyzetméteres spa & wellness részlegének igazi csodája az, hogy benne minden az aktuális holdfázisnak megfelelően történik. Újhold idején például stimuláló kezeléseket ajánlanak a vendégeknek. A növekvő Hold ideje a regenerálódás időszaka, ilyenkor tehát a test ápolására helyezik a hangsúlyt. A telihold a kényeztető rituálék ideje, a fogyó Holdnál pedig a tisztító kezeléseket ajánlják a vendégeknek, mivel ekkor ezek a leghatásosabbak.



Nem csalódnak azok sem, akik nemcsak szépségüket, fiatalos megjelenésüket szeretnék a hotelben töltött szabadságuk idején megőrizni, illetve visszaszerezni, hanem egészségükre is figyelnek, netán valamilyen betegséggel küzdenek. **Dr. Peter Lechleitner** professzor a szálló Medical Wellness részlegében várja – nem csak a szálloda vendégeit –, és

hasznos tanácsokkal látja el a pácienseket. A modern műszerekkel felszerelt helyi laboratóriumban, kezelő-helyiségekben a hagyományos orvoslásra és az alternatív gyógymódokra, de akár a kínai medicina alkalmazására is van lehetőség van. A professzor, a lienzi kórház vezető kardiológusa művészi vénával is meg van áldva. A rendelő falait és a szálloda több helyiségét az ő spirituális ihletettséggű festményei díszítik. Alkotásai, amelyeknek központi témája maga az emberi szív, meditációra csábítanak, és ezzel élnek is a vendégek. A szállóvendégek közül többen beszámoltak már a képek gyógyító hatásáról.

– Á. É. –

Bővebb információ:

www.grandhotel-lienz.com

Csodás hegyek *ölelésében*

TALÁN ŐSSZEL A LEGINKÁBB
LENYŰGÖZŐ A TERMÉSZET. HÁT MÉG
A LÉLEGZETELÁLLÍTÓ MAGASSÁGOKBA
TÖRŐ ALPOK HEGYCSÚCSAI KÖZÖTT!
TÖLTÖDJ FEL KELET-TIROL ELSŐ
ÖTCSILLAGOS SZÁLLODÁJÁBAN, LÉGY
A GRANDHOTEL LIENZ VENDÉGE!



Az Isel folyó partján, Lienz történelmi városközpontjától mindössze néhány percre található a Grandhotel Lienz. A tulajdonos családok (a Simonitsch és a Westreicher család) filozófiájának megfelelően a szálloda nem csak luxus környezetével kívánja kényeztetni vendégeit, hanem személyre szabott igényeinek kiszolgálásával is. Ebben a varázslatos hangulatban, a Dolomitokra és a Schober hegységre néző 72 luxus szobában és a 4 exkluzív Royal Suite lakosztályban számos élvezet várja a vendéget. Öt étterem nyújt kitűnő kulináris élvezeteket és a több mint 1400 m²-en található Medical Spa & Wellness részleg kényeztető szolgáltatásai is

egyedülállóak. A szálloda egyben exkluzív kiindulópontja a golf, síelés, a természet és a kultúra kedvelőinek.

Lienz télen a síelők paradicsoma, hiszen két közeli, kitűnő síterület is várja a síelőket. A Hochstein és a Zetttersfeld sípályák a szállodától 5 percnyi autóúttal érhetőek el, de a szálloda vendégei igénybe vehetik a szálloda ingyenes buszszolgáltatását is.

Lienz és környéke téli-nyári üdülőparadicsom, amely egész évben felejthetetlen kikapcsolódást nyújt az odalátogatóknak. Hagyd otthon a hétköznapi nyűgöt, végy egy mély levegőt a csodás alpesi levegőből és töltsd fel a csodás hegyi világban!

Nyáron is varázslatos

Szerencsés pillanatban érkeztünk Lienzbe, Kelet-Tirol központjába. A pompás fekvésű kisváros belefeledkezett a nyárba, megtelt olasz és német vendégekkel.

Rab László | Népszabadság | 2010. augusztus 23. | nincs komment



A lienzi Grand Hotel wellness-részlege a legkényesebb igényeket is kielégíti

Javában tartott az Olala Utcaszínházi Fesztivál. A vásári forgatagban egyszer vastag sonkát falatoztunk, másszor a kikiáltó a legendás török édességgel, a lokummal kínált, amikor bekukkantottunk a titkok tükrös sátrába. A libegőn felmentünk az első állomásig, és 1100 méter magasból, a Hochstein tövéből gyönyörködtünk a Dolomitok 2 ezer méter feletti csúcsaiban. Télen sívilágkupafutamokat rendeznek itt – mi most kiegészítettük a nyár mélyebb sugaraiban. S lenn a völgyben napfürdőt vettünk a hamisítatlan hegyi környezetben.

KÉNYEZTETŐ LUXUS

Estefelé a lüktető városi forgatagot felcseréltük a Grand Hotel kényeztető luxusára. A „medical, wellness-spa és gourmet” szállodát 2008-ban avatták, a tulajdonosok, a Simonitch és a Westreicher család súlyos összegeket investált. (Heinz E. W. Simonitch professzor, Jamaica tiszteletbeli konzulja, Westreicherék pedig irányítják a szállót). Bátor tett, mert Ausztria több ezer ötcsillagos szállodával rendelkezik.



Az Olala Utcaszínházi Fesztivál egyik megglepetése

A cél az volt, hogy a magas igényeket kulináris és orvosi szolgáltatásokkal fejelejk meg. Vagy azzal, hogy az öt (!) étteremmel, s a világszínvonalú wellness-szekcióval ellátott épületben céges rendezvényeket is tarthassanak. A több mint 1400 négyzetméteres spa- és wellnessrészlegben a hét kezelőhelyiség mellett párok számára kialakított gőzfürdő, pezsgőfürdő és momentán négyféle szauna is található. A szobák nagy része Ausztria egyetlen gleccserfolyójára, az Iselre, és a Dolomitok égbetörő csúcsaira néz.

FÉLRE A TÖRTÉNELMI SÉRELMEKKEL!

Kelet-Tirollal kicsit mostohán bánt a XX. századi történelem. A történelmi Tirolt az 1919-es Saint-Germain-i béke osztotta ketté. Ausztriához tartozik a mai Tirol tartomány, Olaszországhoz pedig Trentino-Alto Adige autonóm tartomány (Dél-Tirol 1972-ben kapott autonómiát, azóta követendő példa az etnikai problémák elkerülésére). Az első telepések 10 ezer éve költöztek a vidékre, akiket i. e. 4000 körül földműveléssel foglalkozó népek váltottak fel. Ebből az időszakból származik az Ötzi névre

hallgató gleccser múmia, akit az Ötztali Alpokban találtak a régészek. Az i. e. 450-ben betelepedett illír

Nyáron is varázslatos

Szerencsés pillanatban érkeztünk Lienzbe, Kelet-Tirol központjába. A pompás fekvésű kisváros belefeledkezett a nyárba, megtelt olasz és német vendégekkel.

Rab László | Népszabadság | 2010. augusztus 23. | nincs komment

nép csoportok átvették a latint, ebből alakult ki a még ma is beszélt rétoromán nyelv.

Itt haladt át a Via Claudia Augusta, amely a mai délnémet területeket kötötte össze Itáliával. A rómaiak által alapított Aguntumot Lienz határában mostanában ássák ki, ahol egy nagy gyümölcs- és halpiac maradványait meg egy gazdag római kereskedő villáját találták meg.

A nyári Olala Fesztiválon vagy a Grand Hotel Isel-parti szaunájában persze nem a régmúlt a téma. Az utcaszínházak szerelmesei sört nyakalnak, és felváltva hol olaszul, hol németül mesélik vicceiket, a hotel lakói pedig olyan megállapodott nászutasok vagy menedzserek, akik korántsem a történelmi sérelmekkel vannak elfoglalva.

CLAUDIUS CSÁSZÁRTÓL A BOBO GYERMEKORSZÁGIG

Aguntum Tirol egyetlen római kori városa Lienz határában, a régészeti feltárás jelenleg is tart. Fénykorát Claudius császár idején élte, autonóm városi rangot kapott.

Lienz ősi vára, a Schloss Bruck ma a város jelképe. Az 1252-ben épített, a Hochstein tövében álló erődítmény ma múzeum, Öregtoronyából mesés a kilátás.

A Zettlersfeld síterület az Alpok egyik legszebb, óriási, napos terasza, családbarát lesiklópályákkal. A hat kötélpályával a hóbiztos 2278 méter magas csúcs is elérhető.

A hegyi vasút BOBO gyermekország néven óvodát is működtet azoknak a gyerekeknek, akiknek szülei a lesiklást választották. (www.lienzerbergbahnen.at)

A 12 ezer fős Lienz a tengerszint felett 673 méteren fekszik, területe 16 km. Közeli települések: Thurn, Gaimberg, Debant, Tristach, Amlach, Leisach.

Infó: www.stadt-lienz.at

Címkék: Ausztria , nyaralás , Európa

Gefällt mir

Einer Person gefällt das.

KÖLDÖK TÉVÉ

blogok

videót

képet

hangot

Álomlító II.
Nolblog



ALOMLÁTO

Van véleményem, és azt nem tartom meg magamnak.



DOREMI

némi szolfézs, némi összhangzattan, kitarított normál "á" hang, beskálázunk, kóruspróba, egy-két-há, és!



GEORGIA41

Úton vagyok, mezsgyén járok, minden sablont utálok.



HARUNALRASID



NAGYHENCEG

holeza, mieza, hátnaja



OBSIDIAN

mivelhogy rend kell a világba, a rend pedig arravaló, hogy ne legyen a gyerek hiába s ne legyen szabad, ami jó. (JA)



PAPUS



TEXACO BENZIN (BABETT)



TRIXI

Mosolyogj és visszamosolyognak rád!



VALÉRIA

Nem ér a nevem

Olala

nagyhenceg | 2010. aug. 2. 21:14 | 5 komment, szólj hozzá te is!
fesztivál, henceg, lienz, olala, osttirol, utazás
| Egyéb



Tíz ország 34 művészeti társulata lépett föl a hétfvégén a lienzi **Olala Utcaszínházi Fesztiválon**. Képviseltette magát a zene, a komédia, a cirkusz, a vásári mutatványosság egyaránt. Akrobaták, mindenféle csodabogyók jelentek meg a kicsiny kelet-tiroli városkában. A hamisítatlan középkori hangulatot a modern mozgásszínházak produkciói ellensúlyozták.

Az Olala Fesztivált 1992 óta rendezik rendszeresen, s egyre többet lehet róla tudni most már Európa távoli vidékein is.

"Az utcai színháztörténet két évszázaddal ezelőtt kezdte a hatalom kiirtani, s kisebb-nagyobb sikereket a különféle ideológiák jegyében fellépő inkvizitorok (római császárok és keresztény uralkodók) el tudtak ugyan érni, de az utcai bohóckodást teljesen elpusztítani nem lehetett. A könnyű, szatirikus műfajok azért voltak zavaróak számukra, mert szembementek a szigorú erkölcsi normákkal. A 'mimust' az 1508. velencei zsinat tiltotta be végérvényesen - rendeleti úton. A korabeli színészeket iokulator-nak (franciául jongleur-nek) nevezték, nálunk a szláv igrice megszólítás terjedt el.

A vándortársulatok utak mentén, piacokon, csapsszékekben, vendégfogadóknak játszottak. A jobbaktól udvari bolond lehetett, vagy zenész a főurak lakomáin. Közülük többen letelepedtek, mert jókora birtokokat is utánuk vágtak.

A középkori "utcai színész" egyszerre volt akrobata, bábos vagy bűvész. "Részben rögzített, részben rögtönzött szövegeket adott elő - írja M. Fehérvári Judit a **Csillagszemek blogban**. Megcsalt férjekről, hűtlen asszonyokról, falánk szolgálókról, együgyű parasztokról szóltak a történetek. A commedia dell'arte előadói hivatásos vándorszínész-társulatok voltak, melyeknek színészei a társulatok vezetőinek irányításával közösen dolgozták ki az előadás néhány oldalas cselekményvázlatát (canovaccio), amely dialógusokat nem tartalmazott: azokat az előadók alkalmról alkalomra rögtönözték. Az előadás így a résztvevő színészek közös munkájává vált, amely az előzetes megbeszélés után is csak a színpadon nyerte el végleges formáját, a közönség reakcióitól függően. Ha a nézők az eltűnt színpadon szenvedélyes, megasztos szerelmi vallomásokon nevettek, az a rész lett hosszabb, ha pedig a kerítő nő szájából elhangzó trágárságig terjedő monológok kivételesen nem váltottak ki hangos tetszésnyilvánítást, azt az epizódot gyorsan átugrották. Összegezve tehát inkább színészi színházról beszélhetünk, mint rendezőiről."

A vásárok állandó szereplője volt a Turkish Delight. Lienzben egy bumfordi figura csalogatta a zamatos cukorkával (a lokummal) a kíváncsi városlakókat. Rögtönzött bohóckodásával olykor két-három órán át is szórakoztatta a népes publikumot. Kapsz egy darab cukrot, ami elvárázsol. Belépsz aztán a koromfekete függöny mögötti tükrök világába, s olyat látsz, hogy a szemed kettéáll tőle. De mit látsz valójában? Általában malac jeleneteket ábrázoló képeket, s csupa olyan dolgot, amelyre a hivatalos "kinti" kultúrában nincs lehetőséged.

A lokum, vagy nemzetközi nevén Turkish Delight keményítőtől és cukorból készült édesség. Ízesítik citrommal vagy rózsavízzel (ezért lesz rózsaszínű). Állaga könnyű, zselészerű, kicsit ragadós. Kicsiny kockákra vágva csomagolják, porcukorral vagy kókuszreszelékkel hintik be, ami megakadályozza, hogy összeragadjon (a halva ugyanígy készül). Különböző ízesítésben kínálják, van mogyorós, pisztáciás, fahéjas, mentás lokum is. Elkészítésekor szappanfűvet adnak hozzá.

"Lokumot - elvileg - már Jumurdzsák is ehetett Eger ostroma alatt, mert a 15. század óta

UTOLSÓ KOMMENTEK



alomlato

Aranylábú gyerekek...

Hmmmm! Valóban volt valami ilyen elmélete...



alomlato

Aranylábú gyerekek...

készítik Törökországban. Eredetileg mézet vagy melaszt használtak édesítőnek, vízze és liszttel sűrítették. Ma már cukrot és keményítőt is tesznek bele.

A lokumot Európa a 19. században fedezte föl, egy ismeretlen brit szélhámos kezdte terjeszteni Angliában. Azt a nevet adta neki, hogy Turkish Delight. Divat lett belőle. Egész Európában megkedvelték. Elkezdték nassolni.

A török elnevezés minden bizonnyal az arab lokma (lukma(t), لقمة), „falat” szóból származik. Mások szerint az oszmán rahat hulkum („elégedett torok”) kifejezésből származik. Líbiában حلقوم néven ismerik, Bosznia-Hercegovinában rahatluk, Romániában rahat a neve. Angolul korábban lumps of delight, azaz „az élvezet falatkái” volt a neve. Cipruson loukoumi (és nyilván Cyprus Delight) néven forgalmazzák). A lényeg, hogy a lokum Kelet egyik legismertebb édessége.

A művészetekben is megjelenik. *Az oroszlán, a boszorkány és a ruhásszekrény* című C. S. Lewis-műben Edmund Pevensie nem tud ellenállni neki. *A Narnia krónikái* filmváltozatának megjelenése után erősen növekedett Európában a lokum-eladás. Ava Luxe és Serge Lutens is forgalomba hozott olyan parfümöket, amelyeknek a nevében szerepel a lokum, és ezek illata emlékeztet az édességére. A Turkish Delight ezen kívül szerepel Madonna Hard Candy című albumának Candy Shop című dalában is.

Tirol ma Ausztria és Olaszország része. Nevét Tirol grófjairól kapta, akik a Meran közeli Tirol (ma Tirol) településről származtak. A történelmi Tirolt az 1919-es Saint-Germain-i béke osztotta ketté. Ausztriához tartozik a mai Tirol tartomány (Észak-Tirol és Kelet-Tirol), Olaszországhoz tartozik Trentino–Alto Adige autonóm tartomány (benne Dél-Tirollal és Bolzanoval, illetve Trentinoval (aminek székhelye nem más, mint a zsinatnak egykor helyt adó Trident (Trento)).

Tirol területe évezredek óta lakott. Az első telepések 10 ezer éve költöztek a vidékre, akiket Kr. e. 4000 körül földműveléssel foglalkozó népek váltottak fel. Ebből az időszakból származik az Ötzi névre hallgató gleccsermúmia, akit az Ötztali-Alpokban találtak a régészek. Jelentős volt a rézbányászat, amely a régió kereskedelmi fellendülését biztosította. Kr. e. 450-ben illír népcsoportok telepedtek le Tirol hegyei között, akiket később a rómaiak rétekeknek neveztek. Kr. e. 15-ben benyomult a térségbe Drusus és Tiberius. Nem volt kecmec, látták ezt az illírek is, akik azonnal átvették a latin köznyelvet, ebből alakult ki a még ma is beszélt rétoromán nyelv.

Itt haladt át a Via Claudia Augusta, ami a mai délnémet területeket kötötte össze Itáliával. A rómaiakat nem érdekelte túlságosan a zord vidék (elfelejtették az ante portas-t!), kevés volt a település. Aguntumot a mai Lienz közelében mostanában ássák ki, egy nagy gyümölcs- és halpiac maradványait meg egy gazdag római kereskedő villáját találták itt meg.

A rómaiakat felváltó kedves keleti gótokat 550 körül egészen Bozenig a bajorok váltották le. A Bajor Hercegség megkérte az itt élő népeket, hogy amennyiben lehetséges volna, térnének át a keresztény hitre. Oly szépen kérték, hogy nem lehetett nemet mondani.

A XII. században alakult tiroli grófság egyre nagyobb lett. 1363-ban a Habsburgok föl is tették a kérdést, ha már ilyen nagy, miért nem tartozik hozzánk. Mindjárt el is intézték, hogy az Inn völgyének alsó része Bajorországhoz tartozzon, a Zillertal pedig hozzájuk, Salzburghoz. Így ment egészen Napóleonig. 1796-ban a franciák megpróbálták elfoglalni, de nem ment. Megint a bajoroké lett. Az 1809-es Tiroli népfölkelés - és a tiroliak veresége - után egyes részeit Itáliához és Franciaországhoz csatolták.

Ezt az adminisztratív kapkodást elégelte meg Bécs, amikor 1814-ben újraegyesítette és ünnepélyesen újra magához csatolta az egészet. Az ezt követő száz évben kisebb gondja is nagyobb volt annál, hogy Tirolban puccoljon, el volt foglalva a lázadó magyarokkal és csatolt részeivel, a monarchia nemzetiségeivel. El is happolták Ausztriától 1919-ben. A saint germaini béke megkötésével Tirol is arra a sorsra jutott, mint Magyarország 1920-ban, írják a szórakozott bédekkerírók, ami nagy marhaság, de jól hangzik. A Brenner-hágótól délre eső területeket mindenesetre Olaszországhoz csatolták. Ezzel a viszonylag nagy németajkú terület olasz fenntartóság alá került. Megkezdődött az népesség erőszakos "olaszosítása".

A II. világháború alatt a szövetségesek szarrá lőtték az Isel völgyét, s Párizsban megpróbálták ugyan az osztrákok által lakott vidéket újra Ausztriához csatolni, de a kísérlet kudarcba fulladt. Hosszú diplomáciai viták után Dél-Tirol 1972-ben autonómiát kapott, amely azóta követendő példa az etnikai problémák elkerülésére. Az Európai Unió létrejöttével ezek az etnikai problémák huss, egycsapásra elillantak. Úgyhogy lehet nyáron Olala fesztivált rendezni, annyi az olasz ilyenkor Lienzben, mint a fene, s mind németül beszél.

Többet most nagy hirtelenjében nem is szeretnék a vidékről mesélni, üljetek be egy autóba, nem kell megvárni, hogy leessen a hó, baromi klassz vidék, talán ez a fényképeimből is kiderül. Azokat a képeket, amikor eszem és iszom, szerényen kifelejtettem. Nem szeretnék vele senkit terhelni.